

Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ՝ ԱՐՉԱԿՈՒՐԳ

Հայկական Ս. Ծննդեան տօնին առիթով, «Ազգակ» արձակուրդ կ'առնէ այսօր՝ Երկուշաբթի, 6 Յունուարին: Մեր յաջորդ թիւը՝ Չորեքշաբթի, 8 Յունուարին:

ԱԶԳԱԿ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE **أزتك** جريدة يومية سياسية وأدبية - النيرة السؤلة: إيشادروسيان
1500 Լ.Ո. 75ԳԳ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 248 (21298) ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 6 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 2003 10 ԷՁ

ԻՍԼԱՄԱԿԱՆԻ ՄԸ ԴԵՄ՝ ՄԱՐԱԿՃԻՈ

ԱՄՄԱՆ, 5 (ԱՅՓ).- Յորդանանի պետական անվտանգութեան ատենար մահապատիժի դատապարտեց ամերիկացի - յորդանանցի իսլամական Ռահտ Վիսալին, ապօրինի արարքներ գործելու նպատակով ռուսերը ու այլ ձեռի պէսքեր ունեցած ըլլալուն համար:

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՒ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՊԱՏԳԱՄԸ

ԱԶԳԻՆ ՏՈՒՆԸ ՊԵՏՔ Է ՇԻՆԵԼ ԺԱՅՈՒՆ ՎՐԱՅ

Քրիստոնէական կրօնը ո՛չ դաւանանք է եւ ո՛չ վարդապետութիւն, այլ՝ Աստուծոյ յայտնութեան վրայ խարսխուած կեանք է ու մա՛նաւանդ կեանքի իւրայատուկ որակ ու նպատակ: Աստուածաշունչը, իբրեւ յայտնութեան աղբիւր, քրիստոնէային համար ճշմարիտ կեանքի ուղեցոյց է: Քրիստոնէական կոչուած է Աստուածաշունչին մէջ պարզուած ճշմարտութիւնն էր ու ն, սկզբունքներուն ու արժէքներուն լոյսին տակ դիտել իր կեանքը, եւ այդ բոլորին հաւատարմութեամբ ապրիլ պիտի:

որ իմ այս խօսքերս կը լսէ եւ կը գործադրէ՝ զանոնք, կը նմանի այն իմաստուն մարդուն, որ իր տունը ժայռի վրայ կը շինէ: Անձրեւները կու գան, գետերը կը յորդին, հովերը կը փչեն եւ կը կործանին, որովհետեւ ժայռի վրայ հաստատուած է: Իսկ ով որ իմ այս խօսքերս կը լսէ բայց չի գործադրէր զանոնք, պիտի նմանի այն յիմար մարդուն, որ իր տունը արաբի վրայ կը շինէ: Անձրեւները կու գան, գետերը կը յորդին, հովերը կը փչեն եւ կը կործանեն տան, եւ տունը կը կործանի: Եւ ի՞նչ ահաւոր կ'ըլլայ այդ տան կործանումը» (Մտ. 7.24-27):

Լեցուն է մարդկային պատմութիւնը Աւետարանական այս ճշմարտութիւնը հաստատող բազմաթիւ

պարագաներով: Ես կ'ուզեմ անդրադառնալ մեր բոլորին հաւաքական տան, Ազգին Տան: Աստուածաշունչին մէջ «ժայռ» (քեղրա) հասկացողութիւնը իր ֆիզիքական իմաստին անդին խորհրդանշական իմաստ ունի. ան հոմանիշ է հաւատքի տոկոսնութեան ու ամուր հաւատարմութեան: Չմոռնանք Քրիստոսի խօսքը ուղղուած Պետրոս առաքելին. «Քու հաւատքի ժայռիդ վրայ պիտի շինեմ իմ եկեղեցիս» (Մտ. 16.18): Ո՞ւր է, հետեւաբար, մեր ազգին կեանքին մէջ մեկի հոգեկան ամրութիւն տուող, հաւատքի տոկոսնութիւն փոխանցող ու մեր ֆիզիքական յարեթութիւնը երաշխաւորող այն ժայռը, որուն վրայ պետք է կանգնի մեր ազգին տունը:

Նայի՛նք մեր անցեալին: Եթէ պատմութեան ահեղ փոթորիկներուն ու անեծի հովերուն դիմաց մեր ազգին փոքր տունը մնաց կանգուն, որովհետեւ այդ տունը հաստատուած էր հաւատքի իրագործում-

ներով, բարոյական ու հոգեւոր արժէքներով, մշակութային նուազութեամբ, պատմա-հոր բառերով՝ «արու-թեան գործեր»ով հաւուստ ու պօքեղ ժայռին վրայ, Քրիստոսա-տէն հաւատարմա-պակով ժայռին վրայ:

Շար.՝ Էջ 2



Անծանօթ Եկարիչ, Սիւնիքի դպրոց, 15րդ դար

ՄՍՈՒՐԻՆ ՄՕՏ

Տունը մտնելով՝ (մոգեբը) տեսան մանուկը իր մօրը Մարիամին հետ ու ինկան երկրպագութիւն ըրին անոր...

(Մատթ. 2. 11)

Արեւելքի աստղով ստաշնորդուած ըլլանք, թէ Տիրոջ հրեշտակին ուրախութեան աւետիսով՝ մտորին մէջ պատկած Բեթղեհէմի Մանուկը տեսնելու հրաւիրուած ենք: Այո, այսօր դարձեալ կը հրաւիրուինք մօրը գիրկը կամ մտորին մէջ պատկած Մանուկին մասին մեր ունեցած տարբեր մտապատկերներով հան-

դերձ՝ տեսնելու Թաւառը, Օծեալ Տէրը, Փրկիչը: Այս օրերուն՝ որեւէ ատենէ աւելի մեծ եւ հրամայական կը թուի ըլլալ իսաղաղութեան կարիքը: Այսօր եւս Բեթղեհէմ կը գրաւէ աշխարհի հայեացքը. իր որդիներուն կորուստով՝ դարձեալ կու լայ բեթղեհէմացի մայրը. կ'արգիլուի մարդոց տօնական ու-

րախ հաղորդակցութիւնը. սնունդէ եւ բնական աման կարելի չի թուի կը պրկուին բազմապար մանուկներ՝ իսաղաղութեան անունով. պատերազմի եւ տնտեսական անկումի ահարկու ապառնալիքները վախ կը սպիռեն ամէն կողմ: «Երկնքի բարձրութեան մէջ Աստուծոյ փառք, երկրի վրայ իսաղաղութիւն, մարդոց մէջ հաճութիւն» պատգամը էական է այսօր, որքան էր դաշտի մէջ եղող հովիւներուն համար: Սակայն, ճիշդ ի՞նչ է այս պատգամին հարցը:

Իսաղաղութեան այսօրուան հարցը ո՛չ անոր անյստակութիւնն է՝ ոչ ալ անկարելորդութիւնը: Թէեւ երբեքու տարբեր հասկացողութիւններ կան, տակաւին կարելի է շուտով հասնիլ յստակ յատուկ յայտարարներու: Բարեբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

Այնուհետեւ սակայն, աւետարանիչներու եւ առաքելներու քարոզութեամբ այս պատմական եզակի դէպքը դարձաւ առանցքը իւրաքանչիւր քրիստոնէայի կեանքին եւ հաւատքին: Նոր կտակարանը, շարականները եւ եկեղեցւոյ սուրբ հայրերուն աղօթքները այդ աստուածայտնութեան մասին, եւ որոնք գլխաւորաբար դրսեւորեցին Աստուծոյ «աղբա-

ղեցու շարականագիրքի եւ ապա, իրենց ճօտին գիշերապահ հովիւներուն, որոնք մեծ երկիւտակներու հրեշտակներու խումբերէն լսեցին Փրկիչին ծննդեան աւետիսը:

G. AYANIAN & SONS
MERRY CHRISTMAS
We Light up LEBANON Since 1928
Dora: 01/255222 / 3 / 4 / 5
Gemmayze: 01/447000 - 01/447940
Fax: 01/265187 - 01/582357
Cell: 03/627728 / 9
www.ayanian.com

ՇՆՈՐՀԱՌՈՐ
ՆՈՐ ՏԱՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԳ
Աշխարհ Անցիւր Արարատի նման Շնորհալ Գագար 24այ...
Snack ARARAT, Dora, Tel.: 01/243290

Օպէժի Պէքըր Հօմ - ը
Կը Շնորհաւորէ Ձեր Նոր Տարին եւ Սուրբ Ծնունդը:
Obegi Better Home
Achrafieh 144 rue Sélim Bustros Imm. Banque Saradar
T (03) 747 201 (01) 203 316
Jal el Dib Autoroute T (04) 711 623/5/6 F (04) 711 624
e-mail obegibh@idm.net.lb http://www.obegibetterhome.com

Mister Shoes
Foot Comfort
Mister Shoes
Confort du Pied
- Down Town, Beirut, Lazarar Bldg. Place Des Martyrs, Tel: 01.970744.
- Jounieh Highway, Tel: 09.918372.
40%

ԱԶԳԱԿ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ՍՊՈՐՏԻՎ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՀԱՅՈՒՆՆԵՐԸ
ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ
ԱԶԳԱԿ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ՍՊՈՐՏԻՎ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՀԱՅՈՒՆՆԵՐԸ
SARKIS & HAGOP LOUSSARARIAN
We wish you a warm Christmas & a healthy New Year
«ԱԶԳԱԿ» 2003Ի ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱՅԱՌԻԿԸ
ՎԵՐ.Մ. ԳԱՐԱԿԵՕՉԵԱՆ
Շար.՝ Էջ 3

ՄՍՈՒՐԻՆ ՄՕՏ

Շարունակում Ա. Էջեց

խաղաղություն, արդար եւ ամբողջական խաղաղություն, հաւասարակշռում խաղաղություն, ապահովում խաղաղություն, բոլորն այլ թիչ թէ շատ գործածում՝ յատկացումի պատրաստ եղբեր են. հարցը, սակայն, պանոս գործածողներու արժանահաւատութեան հարցն է: Տնտեսական թէ բարոյական հարցերու մէջ՝ հարցը լուծումներ առաջարկողներուն պատրաստակամութեան պակասն է՝ ենթակայ ըլլալու (անձամբ) իրենց առաջարկ - լուծումներուն: Ընտանեկան թէ անձնական յարաբերութիւններու մէջ՝ անխաղաղ վիճակներու պատասխանատուութիւնը միշտ ուրիշներու վերագրելով՝ ինքզինքն զիջումներու ընդհանուր պատկերէն դուրս ներկայացնելու ջանքն է հարցը: Տագնապը, ուրիշ բանէ աւելի, արժանահաւատութեան տագնապն է:

Շահեկան էր վերջերս դիտել Սուրբ Ծննդեան միջնադարեան պատկեր մը, որուն մէջ մոզերէն, հովիւներէն եւ ախոռի կենդանիներէն պատ՝ նկարիչը ինքզինքն նկարած էր անկիւն մը ծուարած, երանգապակ եւ վրձին ձեռքին. տրամաբանութիւնը այն էր, որ եթէ անձամբ հոն չըլլար ինք՝ ինչպէ՛ս պիտի կարենար նկարել Սուրբ Ծննդն: Անշուշտ այս՝ Սուրբ Ծննդն էր տասներկու դարեր ետք: Այսօր կարելի է համակարգիչի միջոցաւ այնպէս խեղաթիւրել պատկերներ, որ անիրականը իրականի տպաւորութիւն ստեղծէ եւ թուի հարապատ ըլլալ, որքան այն տրամաբանական եւ յերիւրածոյ ըլլայ: Եւ այդ ձեւով՝ ստեղծուին տպաւորութիւններ, զորս կարելի ըլլայ շահարկել:

Աւետարանին արձանագրութիւնը մոզերուն եւ հովիւներուն պարագային՝ տպաւորութիւններու ստեղծումի հարցը չէ, այլ՝ իրենց ըստած, ինտուացում բաները անձամբ տեսնելու հարց է: Անոնց համար էական սեպուեցաւ անձամբ երթալ եւ մտենայ մտորին եւ տեսնել Բեթղեհէմի Մանուկը. եւ տեսան...:

Ուրախութեան, երկրպագութեան, նուիրումի սքանչելի տեսիլքներու բաժնեկցութեան եւ փառաբանութեան առաջնորդուեցան մտորը փնտոող եւ գտնողները: Իրենց վիճակներէն աւելի՝ Ստուծոյ խոստումները, ցոյց տուածները մղում եւ յոյս եղան իրենց: Երբ համարձակեցան հաւատքի արժանի սեպել վաստում՝ դարձան արժանահաւատ վկաները աստուածայայտութեան հրաշքին: Այլ ի՛նչպէս չսպասեին փրկութեան եւ խաղաղութեան:

Կը մնայ, որ մենք եւս համարձակինք նայիլ Ստուծոյ մեզի խոստացումներուն. մեր հաւատքի աչքերով նայիլ Բեթղեհէմի Մանուկին, այնպէ՛ս որ տպաւորութենէ անդին՝ իրական ըլլայ մեր քրիստոնէական հաւատքը, մեզ յանձնառու, արժանահաւատ վկաներու վերածելու պորութեամբ: Մարդիկ կը փորձեն իրենց շահերուն համեմատ յուսադրել կամ վախի մտանել մեզ: Ի՞նչ են այսօր Ստուծոյ քեզի ցոյց տուածները, որոնց իրականացումով պիտի իրականանան խոստացումը փրկութիւնը, ուրախութիւնը եւ խաղաղութիւնը, աստուածային խոստումները, որոնց այնքան կը կարօտիս:

Քրիստոս ծնաւ եւ յայտնեցաւ
Չեզի Մեզի Մեծ Աւետիս:

«ՆԻԹԻ ՎԻ»-Ի ՀԱՐՑԸ ՊԱՏՃԱՌ Կ'ԸԼԼԱՅ ՊԱՄՊՏԱ - ՀԱՐԻՐԻ ԲԱՆԱՎԵՃԻՆ ՀՐԱՀՐԱՄԱՆ

Պատկերասփիռի «Նի Թի Վի» կայանին արքանեակային պատկերասփռումի վերակառուցումը անցաւ շաբաթվերջին Քրիստապի Գալապոսի միջին բանավեճը կրկին սկիզբ առաւ: «Նի Թի Վի» Շաբաթ օր յետմիջօրէին ժամը 3:00ին վերակառուցումը արքանեակային սփռումի յոյսը յայտարարեց հետեւեալ ձեւով: «Նախագահ Լաւրտի Լիբանան վերադարձով օրէնքները կրկին գործադրուին սկսան: Իսկ հաղորդակցութեան միջոցներու հարցերու նախարար Թան Լուի Բրտաի արագրեց իր սխալը, ինչ որ արձանիք

մըն է: Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի մենափորձական որոշումներն ու օրէնքի խախտումները վերջ գտան»: Քրտապի յայտնեց, որ «Նի Թի Վի» կայանը վերաբացուեցաւ, երբ կայանը ներքին ապահովութեան ուժերուն խոստացաւ չսփռել «Պիա Ռաբիա» յայտագիրին այն բաժինը, որ կապուած է Սէնտակալ Արաբիոյ օրէնքներուն: «Նի Թի Վի» արքանեակային սփռումը վերակառուցումը Քրտապի պաշտօնական գիր մը լրջ վարչապետ Հարիրի: Ան յայտնեց, թէ որովհետեւ կայանը խոստացած է չսփռել յայտագիրին վերջնական բաժինը, կայանին արքանեակային սփռումի կապուածութեան ուժերը որդագրութիւն մը, իրապարտութիւնը որոշուեց Բրտաի որոշումը եւ պահանջեց, որ «Է.Թ.Վի» կայանը նաեւ նոյն ձեւով խոստում մը կատարէ ներքին ապահովութեան ուժերուն եւ վերաբացուի, յարգելու համար բոլորին պատուիրանները: Այս պարագանները անգամ մը եւս ցնցեցին Լաւրտ - Հարիրի յա-

Շար. էջ 10

السوق
الأسواق
التجارة الإلكترونية

ԻՆՉ ԿՐ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

السفير
النصار
الذيار
المستقبل
الانوار

Տեղական մամուլը իր 4 Յունուարի թիւով գրած է «Նի Թի Վի»-ի հարցին, պետական պիտոճէին շուրջ եղած բողոքի արտայայտութիւններուն եւ յառաջիկայ Հնդկաբքի նախարարաց խորհուրդի ժողովին մասին: Միջազգային գետնի վրայ տիրական ներկայութիւն կը կազմեն իրաքեան հարցն ու պաղեստինեան տագնապը:

«Նի Թի Վի»-ի անչուրթեամբ Քրայթեմի մէջ պատահածէն ետք կը ստեղծէ այլ կարիք մը իշխանութեան երեք պետերուն «սրտերու լուսնուկներ» համար: Թերթը նշած է, թէ ստեղծակալական մարզը վերածուեցաւ դառն իրողութեան մը, որ կը գտնուի լուրջ մատնուելու եւ կամ յատուկ ձեւով մարզումի սպառնալիքին տակ:

Իրաքեան հարցին մասին «Սաֆիր» գրած է, թէ Միացեալ Նահանգներու նախագահ ձորձ Պուշրաս է, թէ պիտի յաղթենք Իրաքի եթէ անկա իր ոճը չփոխէ: «Անուար»-ի համաձայն. Ուաշինկթըն յարաբերութիւններու մասին «Սաֆիր» գրած է, թէ Միացեալ Նահանգներու նախագահ ձորձ Պուշրաս է, թէ պիտի յաղթենք Իրաքի եթէ անկա իր ոճը չփոխէ: «Անուար»-ի համաձայն. Ուաշինկթըն յարաբերութիւններու մասին «Սաֆիր» գրած է, թէ Միացեալ Նահանգներու նախագահ ձորձ Պուշրաս է, թէ պիտի յաղթենք Իրաքի եթէ անկա իր ոճը չփոխէ:

«Տիւր» գրած է. «Ազգային հանդիպումը կ'ըսէ, թէ կառավարութիւնը վերածուած է համբերու համարմբումի մէջ: Արդարութեան եւ վարչական հարցերու խորհրդարանական յանձնարումը նախագահ երեսփոխան Միխայել վարչապետ Հարիրի ոչ մէկ իրաւասութիւն ունի պատկերասփռութեան սփռումը կասեցնելու»:

«Մուսթաքալ» նշած է, թէ Երեքշաբթի օր դպրոցներուն եւ համալսարաններուն մէջ դասադուլ տեղի պիտի չունենայ. բոլոր թերթին, Հարիրի 4 Յունուարին կը տեսակցի Ֆրանսայի նախագահ Շիրաքի հետ. ՊԱԿի քաղաքական գրասենեակի վարիչ Ֆարուք Քատունի Պէյրութի մէջ կը քննարկէ արաբական արտակարգ վեհաժողովը մը գումարելու կարելիութիւնները:

«Հնդկաբքի օրգումարուելիք ժողովին նախարարները պիտի վճռեն դիւանագիտական նշանակումներն ու «Նի Թի Վի»-ի հարցը: Սենտակալներու անդամները կ'որոշեն ցոյցեր կազմակերպել պետական պիտոճէին դէմ, իսկ ուսուցիչները այս անորոշութեամբ աւելի պոռչ մտեցում կը ցուցաբերեն», գրած է «Սաֆիր» օրաթերթը:

«Անուար» նշած է, թէ Պատկերասփռութեամբ «Նի Թի Վի»-ի արքանեակային սփռումը վերակառուցումը արագրեց իր սխալը, ինչ որ արձանիք

«Մուսթաքալ» նշած է, թէ Երեքշաբթի օր դպրոցներուն եւ համալսարաններուն մէջ դասադուլ տեղի պիտի չունենայ. բոլոր թերթին, Հարիրի 4 Յունուարին կը տեսակցի Ֆրանսայի նախագահ Շիրաքի հետ. ՊԱԿի քաղաքական գրասենեակի վարիչ Ֆարուք Քատունի Պէյրութի մէջ կը քննարկէ արաբական արտակարգ վեհաժողովը մը գումարելու կարելիութիւնները:

«Սաֆիր» գրած է, թէ Միացեալ Նահանգներու նախագահ ձորձ Պուշրաս է, թէ պիտի յաղթենք Իրաքի եթէ անկա իր ոճը չփոխէ: «Անուար»-ի համաձայն. Ուաշինկթըն յարաբերութիւններու մասին «Սաֆիր» գրած է, թէ Միացեալ Նահանգներու նախագահ ձորձ Պուշրաս է, թէ պիտի յաղթենք Իրաքի եթէ անկա իր ոճը չփոխէ:

45 YEARS
National Panasonic Technics
TUTUNJIAN CORP. S.A.

DVD-RA61
DVD-AV Player
5.1-ch, MP3, JAPAN
Worth: \$ 465

42"
\$ 6,500

50"
PLASMA [tau]
\$ 9,500

SC-HT75
One Package Home Theater with 5 DVD, MP3
Worth: \$ 495

SC-AK600
3200W, 5 CD, Dolby Digital
\$ 300

RF-NA030
AM/FM Ultra Slim Pocket Radio
Worth: \$ 38

TX-34P150X
34"
GIGA
100Hz, Text, RGB
\$ 1,410

RE-WS10
Worldspace Receiver
Worth: \$ 180

TX-51P250X
51"
GIGA
100Hz, PIP, Text, JAPAN
\$ 2,950

TX-43P250X
43"
GIGA
\$ 2,250

SC-AK600
Mini Compo 3200W, 5 CD Dolby Digital
Worth: \$ 300

TC-21S85R
21"
\$ 236

TC-21KS30R
21"
\$ 242

RX-M70
Radio Cassette 18W
Worth: \$ 40

NV-DS30
Digital Video Camera 2.5", 0 Lux
\$ 645

RQ-CW05
Headphone Stereo
Worth: \$ 25

TC-14KM30R
14"
\$ 140

RE-WS10
Worldspace Receiver
Worth: \$ 180

TX-51P250X
51"
GIGA
100Hz, PIP, Text, JAPAN
\$ 2,950

TX-43P250X
43"
GIGA
\$ 2,250

SC-AK600
Mini Compo 3200W, 5 CD Dolby Digital
Worth: \$ 300

Bring in your National Panasonic Technics TV, VCR, Movie Camera, Mini Compo, DVD, Portable Audio or Kitchen Appliance to our Service Center and get up to 45% discount on parts and labor. Valid from November 11 to 21, 2002, on products imported by Tutunjian Corp. S.A. Subject to availability of parts.

These offers are valid from November 1, 2002 to January 31, 2003

only on products guaranteed by TUTUNJIAN CORP. S.A. 04/712129-130, 711967, 03/243203 Fax: 04/712177, E-mail: TTC@cyberia.net.lb Add 10% VAT on above prices

Up To **45% DISCOUNT**

ԱՐԱՐԱՏ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ - ԱՆԹՈՒԱՆ ՊԵՉՃԵԱՆ

Ընկերակցութեամբ ՃԱՆՑ ՏԻՉՉԵԼԵՆԵԱՆԻ ԵՒ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱՆՈՒՄԵՐԻՆ

Տօճական ճաշկերոյթները հովանաւորեցին

Կ. Այանեան եւ որդիք, Գօգօ Օփթիք, Պուրթիք Արեւ, Էնթընի Ֆլաուոր, Ներսես Լալեպի

24 Դեկտեմբեր 2002ին «Ուայթ Թաւոլ» պանդոկին մէջ, 31 Դեկտեմբեր 2002ին «Ֆաուար Անթիլիաս»-ի մէջ, 5 Յունուար 2003ին «Ֆաուար Անթիլիաս»-ի մէջ:

ԳՈՐԾԱԾԵՅԷՔ FUEL CARDԸ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիւին:

ԱՍՏՈՒԱԾԱՄԱՅՐԸ ՍԻՐԵԼԻ Է ՍՐԲԱԶԱՆ ԲԱԶՄԱԹԻՒՎ ԱՅՐԵՐՈՒ ՄԷՋ

«ՓԱԼԱ ՊԻՉ ՓՈՍԹ» ԿԸ ԳՐԵ, ԹԵ ԻՐԱԶԻ ԻՍԼԱՄՆԵՐԸ ԱՍՏՈՒԱԾԱՄՈՐ Կ'ԱՂՕԹԵՆ ՊԱՂՏԱՏԻ ՇԱՅ ԱՆԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՄԷՋ

Ազգային Հանրային Ջայ-նասփիւռէն Հրապարակ-ւած այս հրաշալի լուրը խոսուեն ապացոյց մըն է Աստուածամոր տոգորիչ ժողովրդագիտականութեան: Քրիստոնեաներ վստահաբար իրենց հաւատքը կիրարկելու առաջին օրէն խոր սէր տածած են Յիսուսի մօր նկատմամբ:

Եկեղեցիներ Ս. Ծնունդին նախորդող կիրակին պիտի յիշեն Աստուածամայրը: Բազմաթիւ արարողութիւններու ընթացքին սրբական գիրքեր պիտի պատմեն Գաբրիէլ հրեշտակին կողմէ Մարիամին կատարած աւետումին մասին, թէ ան ծնունդ պիտի տար մանուկ մը, զոր պիտի կոչէր Յիսուս:

Մարիամին հակազդեցութիւնը՝ նմանօրինակ պայմաններու մէջ Հաննայի երգին նման, որ կը յիշուի Սամուէլի գիրքին մէջ, քրիստոնէական սրբական գրականութեան ամէնէն փայտաբան բաժիններէն է:

Սիրտս կը փառաւորէ Տէրը եւ հոգիս կը ցնծայ Աստուծոյ՝ իմ Փրկչի ճամբար, որովհետեւ ան գնահատած է իր ծառային խնամքը իմ յանդէպէս: Գիտցէք, որ այսուհետեւ բոլոր սերունդները զիս օրհնեալ պիտի կոչեն, կ'ըսէ Աստուածամօր պատասխանը՝ Ղուկասի Աւետարանին մէջ:

Եւ բոլորը այդպէս կոչած են: Իրասք մէջ իսլամները իրենց ներկայ յուսանքով կ'հրատարակէին Մարիամին, որովհետեւ ան դրական ձեւով յիշուած է Գուրանին մէջ: Անշուշտ քրիստոնեաներ նման դրդապատճառներու կարիքը չունին:

Յիսուս յատկապէս կեցողական տեղ ունի քրիստոնէութեան պատմութեան մէջ: Սակայն Աստուածածինը շատ աւելի մեծ ժողովրդագիտականութիւն կը վայելէ, թէեւ Աստուածա-



շունչը շատ քիչ բան կը պատմէ անոր մասին: Մարիամ երիտասարդ կին մըն էր նազարէթէն, որ նշանուած էր Յովսէփին հետ եւ արեւակացական կապ մը ունէր Յովհաննէս Մկրտիչին մօր՝ Եղիսաբէթին հետ: Ան Յովսէփին ծննդավայրը՝ Բեթղեհէմ գացած էր մարդահամարի կոչէ մը ետք եւ հոն ծնունդ տուած էր Յիսուսին: Մարիամ իր գաւազը կը տանի Երուսաղէմ, ապա կը յայտնուի Կանայի մէջ պասկի արարողութեան մը առիթով, որուն ընթացքին Յիսուս կը գործէ իր առաջին հրաշքը:

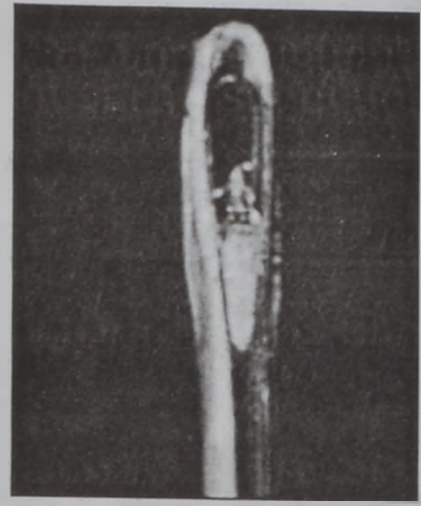
Ան խաչին քովն է, երբ իր գաւազը կը մահանայ, եւ ուր Յիսուս գայն կը յանձնէ Յովհաննէս առաքեալին հոգածութեան: Ան առաքեալներուն հետ է Յիսուսի երկինք համարընալէն ետք: Միայն այսքան գիտենք Մարիամին վերաբերեալ: Այսուհետեւ ան շուտով վերածնունդէ կ'անջնակայ բոլոր բարի եւ առաքինի յատկանիչները խտացնող կուռքի, Աստուծոյ նուիրեալ հնազանդութեան եւ այլոց նկատմամբ պարտաճանաչ ծառայութեան խորհրդանիշ:

Անոր պարզ դերը՝ իբրեւ Յիսուսի մայր, բաւարար է գայն պատուելու համար, սակայն ան աւելին է: Քրիստոնէական աստուածաբանութիւնը կը շեշտէ, թէ ան կոյս էր՝ հակառակ իր յղութեան եւ գաւազի մը ծնունդը տարուէ: Ոմանք կը հաւատան, թէ ան մինչեւ այսօր կը յայտնուի մանուկներուն եւ հաւատացեալներուն, ուրիշներու համաձայն, ան հիմնականին մէջ աստուածուհի մըն է, հաւասար գործընկեր մը՝ աշխարհը փրկելու Յիսուսի առաքելութեան մէջ: (ՅԱՊԱՆՈՒԱՄ)

Մոնակա՛ն Արեւոյրպիս Միջ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԷՆԷՆ ՓՈՔՐԻԿ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱՆ

«Պի, Պի, Սի»-ի ԿԸ ՏԵՂԵԿԱՅՆԵ, ԹԵ ՄԻՋԱԿԵՏԻ ՍԸ ԲԱՌՈՐԿ ՄԵԾՈՒԹԵԱՍԲ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱ ՍԸ ԿԸ ՅՈՒՅԱԴՐՈՒԻ ՊՈՐՄԻՆԿԿԱՍԻ ՄԵՎ ՊԱՏԿԵՐԱՍՐԱՇԻՆ ՄԷՋ

«Հօ, Հօ Հօ», կը փսփսայ ան: Կաղանդ Պապային պատկերը մաս կը կազմէ շարք մը մանրակերտ քանդակներու, զորս իրագործած է Պըրմինկհամի բնակիչ Ուիլքոք Ուիլկոքը: Մանրակերտ Կաղանդ Պապան կը ցուցադրուի Պըրմինկհամի Մէյլպորտ շուկայի համալիրին արուեստներու վաճառատան մէջ եւ մեծ ժողովրդակաշունջներ կը վայելէ գնորդներուն քով:

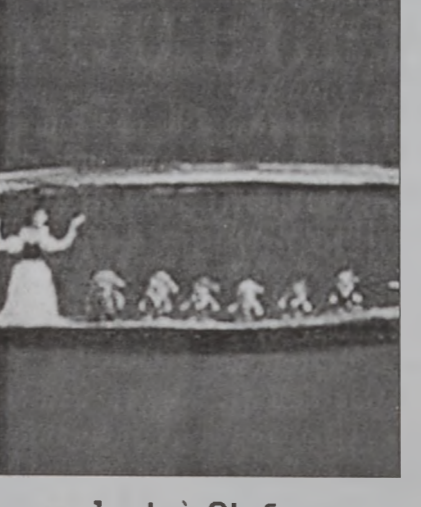


Կաղանդ Պապան՝ ասեղի ծակի մէջ...

«Ամէն ոք ինքզինք մօտ կը զգայ Կաղանդ Պապային, մահաբանդ՝ մանուկները: Անոր նկատմամբ հակազդեցութիւնը գարմանալի է, - կ'ըսէ ԶՏ տարեկան Ուիլկոքը: - Բազմաթիւ մանուկներ, որոնք տակաւին չեն տեսած քանդակը, չեն կրնար պատկերացնել, թէ որեւէ բան կրնայ այսքան փոքր ըլլալ»:

Սակայն Կաղանդ Պապան իսկական «հրէշ» մըն է՝ բաղդատած Ուիլկոքի այլ գործերուն: «Կը ծրագրեմ նոյնիսկ աւելի փոքր բանեք քանդակել», կ'ըսէ Ուիլկոքը:

Ուիլկոք մանրակերտ քանդակներ սկսած է շինել 5 տարեկանին: «Կը յիշեմ, երբ մը ինչընտելու ըրոյն մը քանդակեցաւ մեր պարտէզին մէջ, որոչեցի մը ինչընտելու տուն մը շինել, ապա աթոռներ շինեցի անոց համար», կ'ըսէ ան: Ուիլկոքի գործիքները լուցկիի փայտիկներն են եւ ամէնէն նուրբ վիրահատութեան ծառայող փոքրիկ նշտրակները: Ան նաեւ կ'օգտագործէ հզօր խոշորացոյց մը, որ 250 անգամ կը մեծցնէ իր աշխատած քանդակը: Յուշագրութեան ժամանակ եւս քանդակները կը դրուին մեծ խոշորացոյցներու մէջ:



... Նաեւ՝ Ձիւնաթոյրը եւ 7 բաղկուցը

Ուիլկոքի գործերն են եւ ամէնէն նուրբ վիրահատութեան ծառայող փոքրիկ նշտրակները: Ան նաեւ կ'օգտագործէ հզօր խոշորացոյց մը, որ 250 անգամ կը մեծցնէ իր աշխատած քանդակը: Յուշագրութեան ժամանակ եւս քանդակները կը դրուին մեծ խոշորացոյցներու մէջ:

րու տակ: Ուիլկոք ընդհանրապէս գիշերը կ'աշխատի խուսափելու համար երթեկներ իր ճակատից թրթռացումներէն: Ան իր ամբողջ ջիւղին դրուածները վարձեցուցած է այնպէս, որ երբեք չշարժի՝ չփոխանցելու համար ժամերու եւ օրերու իր աշխատանքը: «Անբերեակալելի աստիճանի դժուար գործ է ասիկա: Նուագադրուի շարժումը կրնայ փոխանցել քանդակը, որուն վրայ կ'աշխատիմ: Կը խոստովանիմ, որ շատ կը հայհոյեմ», կ'ըսէ Ուիլկոքը: Աշխատանքի ընթացքին ան ծփուն թերթեր կը շարժէ իր չորս կողմը, որպէսզի փոչի չհուսակուրի իր մանրակերտ գործերուն վրայ:

Ուիլկոք նաեւ քանդակած է Սամոնի պատկերը՝ մարդկային ճագի մէջ, բեւեռային արջ մը՝ շաքարի հատիկի մը վրայ, ձիաւոր Ֆրենքի Տեթթօրին՝ գնդապետի գլուխի մը վրայ, Ձիւնաթոյրը եւ 7 թղտկները՝ ասեղի ծակի մը մէջ: Ան նաեւ քանդակած է Սայթ Թայլորի պատկերը, եւ կոփամարտիկը գնած է գայն: Սակայն հակառակ Ուիլկոքի նուիրումին, կարգ մը սկեպտիկներու համաձայն, անոր քանդակները պարզապէս շար կատակ են: «Գիտնականներ եւ վիրաբույժներ կան կրնար հասկնալ: Անոնք կը կարծեն, թէ ուրիշ մտորակ է եկած եմ», կ'ըսէ Ուիլկոքը: Քանդակագործին համաձայն, մրցանիչներու «Կիմես» գիրքը եւս պիտի չվաւերացնէ իր գործերը, որովհետեւ գայն պատրաստողները պարզապէս պիտի չհաւատային, թէ ինչպէս շինած է գանոնք:

ՀԵՏԱԶՉՕՏՈՒԹԻՒՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԻ ՊԱՐՏԷՉԻՆ ՄԷՋ

«ԵՐԻՍՉՐԸ ՍԱՅՐԱՍՈՒԹՈՐ» ԹԵՐԹԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՅՆԵ ԸՆԵ ԵՒ ՆՈՐ ԿՏԱԿԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ՅԻՇՈՒՄ ԲՈՅՏԵՐԸ, ԵԱՂԻԿՆԵՐՆ ՈՒ ՊՏՈՒՂՆԵՐԸ ԵՒ ՈՍԱՆՑ ԱՆՆՉՈՒՈՂ ՏԱՐԱԿԱՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Աստուածաշունչի Ադամի եւ Եւայի պատմութեան մէջ յ՛ր ամառըն անդամ խոստա խնձորը: Նախքան պատասխանելը՝ գիտցէք, թէ ասիկա ծուղակը ձգող հարցում մըն է: Գիրք Ծննդոցը երբեք չի յիշատակեր խնձորը: Անիկա կը պատմէ միայն «ծառին պտուղին» մասին: Աւելի ուշ արուեստագէտ մը կամ պատմիչ մը մտածած ըլլալու է, թէ խնձորը լաւ պտուղ մըն էր ծառին վրայ դնելու համար, եւ այսօր անիկա մաս կը կազմէ Ադամի եւ Եւայի պատմութեան:

Աստուածաշունչը թարգմանողները ծանօթ չէին բոլոր այն բոյսերուն, որոնք կ'աճէին այն հողերուն վրայ, ուր գրուած են Հին եւ Նոր կտակարանները: Անոնք նաեւ չէին գիտեր, թէ երայրէն (Հին կտակարանի լեզուն) կամ յուսարէն (Նոր կտակարանի լեզուն) անուններով յիշատակուած ո՛ր բոյսերը իրենց ծանօթ տեսակներն էին: Մասնագէտներ տարակարծիք են Աստուածաշունչին մէջ յիշատակուած կարգ մը բոյսերու տեսակին անուններումը: Մտորեւ՝ Աստուածաշունչին մէջ նշուած կարգ մը բոյսեր, պտուղներ ու ծաղիկներ եւ մասնագէտներու կարծիքները անոնց վերաբերեալ:

ԽՆՉՈՐ

Ճիշդ ըսուած բառ մը կը նմանի ոսկի խնձորներու՝ արծաթէ պատկերներու մէջ, կը գրէ Առաքելներու գիրքը:

Ընդհանրապէս խնձորենիներ չեն աճիր այն հողերուն վրայ, ուր գրուած է Աստուածաշունչը, իսկ անոնք, որոնք կ'աճին, վատորակ են: Կարգ մը մասնագէտներու համաձայն, իբրեւ «խնձոր» թարգմանուած բառը իրականութեան մէջ կրնայ սերկեւի կամ վայրի խնձոր ըլլալ: Ուրիշներ կ'ըսեն, թէ ծիրանը լաւագոյնը կը յարմարի Աստուածաշունչին մէջ խնձորի ակնարկութիւններուն: Միւրոնք Չիքաբուտանի մէջ մշակուած է 4000 տարի առաջ եւ Պաղեստին բերուած է Հայաստան: Միւրոնք ձեռքով կ'աճեն 9 մետրէ 12 մետր կաշի ընկած կ'աճեն 9 մետրէ 12 մետր: Ուտելի պտուղ մը ըլլալու կողքին, անիկա բուրմունակէն է, եւ մարդիկ կը հաւատարմին, թէ անոր զօրաւոր հոտը կ'ենստանակութիւն կը պարզեւէր: Այս պատճառով է, որ Սողոմոնի երգը կ'ըսէ. «Ձիս հանգստացուցէք խնձորներով, որովհետեւ սէրէն կը տառակայ»:

ԽՈՒՆԿ ԵՒ ՉՄՈՒՌՍ

... Եւ երբ բացին իրենց գանձարանները, անոր մատուցեցին նուէրներ՝ ոսկի, խունի եւ գմուռ, կը գրէ Մատթէոսի Աւետարանը: Իբրեւ համեմ եւ խունի գործածուած բոյսեր մեծ արժէք ունէին Աստուածաշունչի ծառայականներուն եւ յաճախ կը գործածուէին առեւտրուի մէջ: Անոնք այնքան արժէքաւոր էին, որ ոսկիի համազօր կը նկատուէին, երբ իբրեւ նուէր մատուցուած են Յիսուսի ծնունդին առիթով:

Խնձոր, որ կու գայ խնկենիէն, կը չորցուի եւ կը վերածուի թանկարժէք խունի: Անիկա կը հնազարեան ժամանակներէն մաս կազմած է

թռի՛ն յարդին հետ: Այսօր նախնական ձեւով աշխատող մշակների տակաւին ցորենի իրենց հունձը կը կամենէն հատիկները օդը թռցնելով, որպէսզի հոգուտանի թթեւ յարը, ինչպէս նաեւ՝ որոմի հատիկները:

ԿԱՇԵՑ ԸՈՒՇԱՆՆԵՐ

Տեսէ՛ք՝ ի՛նչպէս կ'աճին շուշանները: անոնք չեն տքնիր, չեն վազվզեր, այսուհանդերձ Սողոմոն իր ամբողջ փառքով չէ կրցած շուշանի նման զգեստաւորուիլ, կը գրէ Ղուկասի Աւետարանը՝ մէջբերելով Յիսուսի խոսքը: Ծատեր այս շուշանները կ'աճնչեն Աստուածածինի ճերմակ շուշանին հետ, որ Ջատկուան աւանդական ծաղիկը դարձած է: Սակայն ուրիշներ կ'ըսեն, թէ Յիսուսի ակնարկութիւնը կը վերաբերի բազմաթանկ ծաղիկներու, որոնք գարնան առատորէն կ'աճէին իսրայէլի մէջ:

Այս «դաշտի շուշաններուն» շարքին հաւանաբար կային փեռներ (Էնեմոնի), մարգարտածաղիկներ եւ հարսնուկներ: Փեռները կ'աճին 15 սմ. բարձրութեամբ եւ անոնց գոյնը կը տարբերի կարմիր ու արնագոյնի միջեւ: Անոնք բերեմ ամբողջ բուրբի մը լանջը կը ծածկեն իրենց գոյնով եւ կը զարգարեն ճամբաներու եզերքը: Մասնագէտներ կը նշեն, թէ Յիսուս վերոյիշեալ բառերը արտասանած է Կենսաբանութի մօտ՝ շրջան մը, որ հարուստ է գունազօր ծաղիկներով: Նման ծաղիկներ վստահաբար աւելի գեղեցիկ պիտի նկատուէին, քան Սողոմոն թագաւորը՝ իր բոլոր ընտիր հանդերձաններով:

ՄԱՆԱՆԵՆ

Երկնային թագաւորութիւնը կը նմանի մանանիսի հունտի, որ իբօք բոլոր հունտերէն ամէնէն աննշանն է, սակայն երբ կ'աճի, կը դառնայ մեծագոյնը եւ կը վերածուի ծառի, որպէսզի օդին մէջ թռչող թռչունները գայն եւ անոր ճիւղերուն վրայ թռչին, կը գրէ Մատթէոսի Աւետարանը՝ մէջբերելով Յիսուսի խոսքը:

Յիսուս յաճախ առականորով կ'ուսուցանէր անոր պատմութիւնները զաս մը կը բովանդակէին: Ան մանանիսի հունտը օգտագործած է իբրեւ օրինակ, որովհետեւ մանանիսի կարգ մը տեսակներուն հունտը շատ փոքր է: Սեւ մանանիսի հունտերը հազիւ 2 սմ. տրամագիծ կ'ունենան, սակայն անոնք կ'աճին մինչեւ 3 մետր բարձրութեամբ եւ թռչունը յարմար ճիւղեր կ'ընձեռն փոքր թռչուններու: Մանանիսի հունտերը նաեւ շատ արագ ծիրեր կ'արձա-

կեն: Հողին մէջ ցանուած հունտ մը կրնայ ծիր արծաղիկ յաջորդ օրը: Այն մանանիսը, որ կը տարածենք հոր տոկին վրայ, պատրաստուած է փոչի վերածուած մանանիսի հունտերէն, սակայն մանանիսի ծառին տերեւները եւս կարելի է օգտագործել ճաշեղի պատրաստութեան մէջ:

ԳԵՂԵՑԻԻ ՄԵՆՉԻՔ ԳԵՐ ՍԵՓՎԱԿԱՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԻ ՊԱՐՏԷՁԸ

Լաւագոյն ժամանակը չէ պարտէզ մը ցանելու, սակայն տեսական այս օրերը առիթ են ծրագրելու պարտէզ մը, մասնաւորապէս՝ եթէ կը փափաքէք ունենալ Աստուածաշունչի պարտէզ մը:

Աստուածաշունչի պարտէզին մաս կը կարգ մեն բոյսեր, որոնք կ'ենթադրուի, թէ Միջին Արեւելի մէջ գոյութիւն ունէին հազարաւոր տարիներ առաջ: Հաւանաբար անոնց շարքին էին ծիրանի ծառը, նունենին, թգենին, կաղնին, ձիթենին, խաղողը, սեխը, մրտենին (մըրթըլ), գինձը (բորիակտըլ), զիլենիան (տիլ), մակբանը (մարեդիւս), անանիսը, սիստրը, պրասը, սոխը, հրիկը (Մայրիս), մարգարտածաղիկը (տեյլի), շուշանը (լիլի), հարսնուկը (փոփի) եւ վարդը:

Աստուածաշունչին մէջ 128 բուսատեսակներ կը յիշուին: Անոնցմէ շատերը կ'աճնչեն յիշուած տեսակներուն վրայ: Աստուածաշունչի ձեռքով մատուցուած քանակները կամ անոնք, որոնք կրնան համեմել ճաշի ձեռք սեղանը: Կարելի է նաեւ ընտրել բոյսեր, որոնք կը ծաղիկ տարուան տարբեր եղանակներուն, եւ ձեռք պարտէզը գունազօր կը մնայ գարնան, ամրան ու աշնան:

Աստուածաշունչի մասնագէտներ տարակարծիք են, թէ Հին ու Նոր Կտակարաններուն մէջ յիշուած բոյսերը ի՛նչ պիտի կոչուէին այսօր: Սակայն Աստուածաշունչի պարտէզներու նուիրում համացանցի կայքեր, ինչպէս՝ www.biblicalgardens.org/index.htm օգնուութիւն կ'ընձեռն: Փրոֆ. Լայթըն ձոն Միսելլ-ման Աստուածաշունչին մէջ յիշատակուած վայրերը այցելելով ուսումնասիրած է տեղական տարբեր բոյսեր եւ երկարադեղութեան ձեռք: Անոր համացանցի կայքը (հասցէ՝ web.odu.edu/webroot/instr/sci/plant.nsf/pages/allbiblicalplants) կ'ընձեռնէ Աստուածաշունչին մէջ նշուած բոյսերու նկարներ՝ համապատասխան բացատրութիւններով:

Պատասխանեց Լ. ԿԻԼՈՅԱՆ-ՍՐԱՊԵԱՆ

Երկնային թագաւորութիւնը կը նմանի մանանիսի հունտի, որ իբօք բոլոր հունտերէն ամէնէն աննշանն է, սակայն երբ կ'աճի, կը դառնայ մեծագոյնը եւ կը վերածուի ծառի, որպէսզի օդին մէջ թռչող թռչունները գայն եւ անոր ճիւղերուն վրայ թռչին, կը գրէ Մատթէոսի Աւետարանը՝ մէջբերելով Յիսուսի խոսքը:

BALTAYAN ELECTRONIC

Ս. Ժամամանյան
Պարս Համազ, Արմենիա պարտուր, հեռ. : 01 / 262901

Ք. Ժամամանյան
Soyuz, հեռ. : 01 / 259600

ՃԱՏՐԱԿ



1

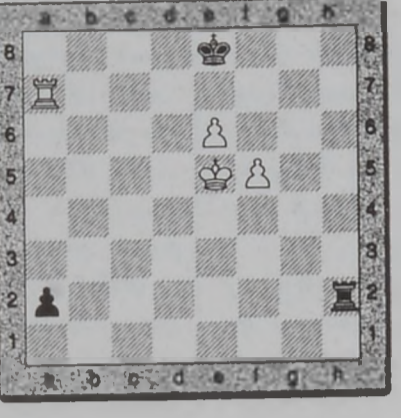
ՃԵՐՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ՔԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ



ՊԼԱՅՈՒ Փ. - ՄԻՆԸՐ Ք. (2003)

2

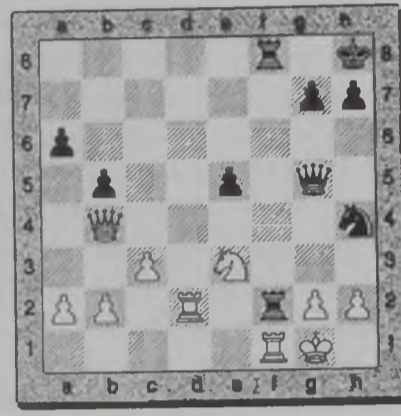
ՃԵՐՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ՔԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ



ՆԻԼԱԿՈՒՆ Լ. - ՈՒՍԱՍԱՐՇԻՆԻ Ս. (2003)

3

ՍԵՆԵՐԸ ԿԸ ՔԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ



ՊԱՐԱՆ Պ. - ԶՈՒՍԹԵՐԱ Ս. (2003)

4

ՃԵՐՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ՔԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ



ԶԱՐԲԱՍ (2002)

«ԱԶԳԱԿ»-Ի ՄԵԶ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոցը, որոնք կը փափաքին «Ազգակ»-ի մէջ որելէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազմ օր մը առաջ, ՄԻՆՁԵՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԱՐ 5:00:

ՄԱՀԱՉՁԵՐԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազդ կ'ընդունուի մինչև ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

www.lemagan.com

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՊԵՐՃՈՒՂԻ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ մահուան քառասունցից առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Երեքշաբթի, 7 Յունուար 2003, Ամթիլիսիւս Ս. Գրիգոր Լուսավորչի Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5337
Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

| | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |

| | |
|--|--|
| ՇՈՐՈՒՆԱԿԱՆ | ՈՒՂԱՆԱՅԵՍ |
| 1. Նախադարձական տարրերի փոքրերու հաւաքակալը: | 1. Պտուղի աղուամազ - Պայտարի կարոց: |
| 2. Վահան - Յոգնակերտ մասնիկ: | 2. Յուցական դերանուն - Տառի մը անունը: |
| 3. Բիչ, սակաւ - Յարդանկողին: | 3. Ձեռտուլ, յարմար: |
| 4. Ճմկիթ - Այբուբեննէն: | 4. Գրականագիտութիւն: |
| 5. Ատեն - Կրկնուած բաղաձայններ: | 5. Մովաբի քաղաքներէն - Արարական երկիրը - Ձայնանիշ: |
| 6. Լեգէոնական ռազմաճակատ - Լեզուով մը այր: | 6. Թոնիրի կրակը խառնելու փայտ: |
| 7. Գումարում, ժողով: | 7. Երիթ - Նոնա - Ազամանդ: |
| 8. Յարաբերական դերանուն - Թէ որ: | 8. Հնձուած ցորենի դէզ - Պակասաւոր: |
| 9. Վառել - Հայաստանի հնափայտներէն: | 9. Կծծի - Նաղդղի կուտ: |
| 10. Արական օտար անուն - Երբեմնի: | 10. Աստուած - Գիշատիչ թռչուն: |

ԹԻՒ 5336

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

Խնդիրներուն լուծումը տեսնել՝ 10րդ էջ

Այս սիւնակը պատրաստեց՝ Էլի Հովիշեան

★Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ★

★**ԽՈՅ** (21 Մարտին 20 Ապրիլ)

Վերջերս կերուխում շատ ըրած էք, ինչ որ ազդած է ձեր առողջութեան: Բիչ մը սննդականոցի հետեւեցէք: Ամէն ինչ ձեր բերանը մի թխմէք:

★**ՅՈՒՆ** (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Բարեկամութեան անխախտ կապ մը պիտի ստեղծուի անձի մը հետ: Պիտի ուրախանաք այս կապին համար, որովհետեւ ան պիտի տեւե երկար:

★**ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ** (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Աւելի եկուց եղէք, եթէ գործի մը ձեռնարկած էք կամ ամսականի յաւելում պահանջած էք: Անուշուրեամբ վարուեցէք ձեր խօսակցիցին հետ: Զեր խօսակցիցները համոզուած չեն, որ կրնաք նոր պաշտօնի մը գործերը կատարել:

★**ԽՆՑԳԵՏԻՆ** (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Ձեր տեղափոխութիւնները նպաստաւոր պիտի ըլլան արբանեակներու կողմէ: Պիտի ունենաք հետաքրքրական տեսակցութիւններ եւ հանդիպումներ ձեր ապագան փայլեցնող:

★**ԱՌԻԻԾ** (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Դրամական հարցեր պիտի ունենաք. եղէք խնայատէր, սեղմեցէք ձեր գոտին: Օրը կը թելագրէ ըլլալ խոհեմ. առատածն մի ըլլաք այսօր:

★**ԿՈՅ** (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Ձեր ժամանակը մի կորսցցէք՝ անհաշի բարիքներ ընելով անարժէք մարդոց, որոնք ուշ կամ կանուխ պիտի ճանչնան իրենց սխալը եւ ներողութիւն պիտի խնդրեն:

★**ԿՇԻՌՔ** (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Աշխատանքի վերադառնալը քիչ մը դժուար պիտի ըլլայ այսօր: Դուր ալ չէք գիտեր, թէ ինչ է ասոր պատճառը եւ շարժառիթը:

★**ԿԱՐԻՃ** (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Ձեռք լուսար, որ այսպիսի սիրահարութիւն մը պիտի ունենայիք յակարծ: Բայց ի վերջոյ պիտի ունենաք խոհեմութիւնը վերագտնելու ձեր տրամադրութիւնը:

★**ԱՂԵՂՆԱԿՈՐ** (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Մեղամաղձոտ էք եւ կարօտը ունիք ձեր հեռուոր հարազատները տեսնելու: Այդ մասին շատ մի մտածէք, մի մտտաք. կանուխ քնցէք, որ հանգստանաք:

★**ԱՅՅԵՂՁԻՒՐ** (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Ձեր բառերը կշռեցէք ամենայն լրջութեամբ: Մարդիկ կրնան ձեր խօսքերը չարամտութեամբ թարգմանել: Ուրեմն եղէք զգուշ:

★**ՇՈՎԱՆՈՅՇ** (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Մեկու մը հանելի երեւնալու համար պիտի ծախսէք ձեր կարողութեան ւառելի: Ուշադիր եղէք ու ձեր բակը մի պարպէք գուր տեղ, որովհետեւ պիտի չզգահատուիք:

★**ՁՈՒԿ** (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Եթէ սկսած էք ծրարել մը պատրաստել, որ սկիզբէն համոզուած էիք, որ կրնայիք ընել, բայց հարցին բարձրութեան վրայ չէիք, կրնաք ձախողիլ: Ուրեմն կանխաւ տրամաբանեցէք եւ կատարեցէք պէտք եղածը:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓՈՒՍՕՏԸ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԷՍ / ՅՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԱՃՊԱՐԱՐԱԿԱՆ «ԻԼԻՒՉԻՈՆ» ՅՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԿԱԽԱՐԳԷ ԼԻԲԱՆԱՆՑԻ ՀԱՆԳԻՍԱՏԵՄՆԵՐԸ

«Ճրանսացի Տէլ-փիտ Քափրֆիլտ» անունով ծանչցուած ածարար Տրնի Լարի իր «Իլիւզիոն» (պատրանք) ածարարական ցուցադրութիւնը կը ներկայացնէ լիբանանացիներուն, մինչեւ 12 Յունուար: «Քափիւնօ տիւ Լիպան» մէջ տեղի ունեցող անոր էլոյթները հանդիսատեսները կը հմայեն իրենց ճոխութեամբ, շոտայութեամբ, լոյսերու ու գոյներու խաղերով, պարողներու ցուցադրութիւններով եւ բնականաբար՝ ածարարական եւ տեսողական խաղերուն վարպետ իրականացումներով: Տրնի Լարիի կատարումները կը նկատուին «կասարդութեան» արուեստին մէջ նորութիւններ, որոնք կը կրեն իրենց հեղինակին ինքնատիպ դրոշմը:

Լուսատու շատրուաններու վրայ յայտնաբերուած յարմարագիտական քունով բարձրացող բնորոշութիւններ, հայելի-

ներու ընդմէջէն ծանրորդութիւններ, իր դաշնակին հետ օդին մէջ ծիւցող դաշնակահար մը եւ այլն: Ա ի ա ռ ա ս ի կ «անուշ»ներ՝ Տրնի Լարիի տեսողական պատրանքներէն մէկ քանին: Եւ տակաւին հասնող հաստեւները կ'այցելեն պատմութեան ինչ ժամանակաշրջանները, ուր փարաւեաններ Եգիպտոսը ներկայացնող բեմադրարարուի մը մընդորտին մէջ ժամանակակից Կղէնպատար մը կ'անհետանայ:

Հետաքրքրական ցուցադրութիւն մը, որ ներկայացուած է աշխարհի բազմաթիւ երկիրներու մէջ:

«Իրան քրէյտ ֆէյր 2002», ժամը 13:00էն 23:00, «Էքսփո Պէյրութ» մէջ, մինչեւ 9 Յունուար:
 «Բանդակի հաւաքական ցուցահանդէս «Փրքի ֆորմ», «Ալիս Մողայդէպ» ցուցահանդէս մէջ, մինչեւ 31 Յունուար:
 «Պարային ներկայացում» Բարաքայիի «Տէ» միլ Է իւն ճուկ», Երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Պիէլ» մէջ: Եւրոյթները կը շարունակուին մինչեւ 31 Յունուար:

ՀԵՌԱՏԵՍԻՐ

| | | |
|----------------------------|---------------------------|---|
| Թ. Է. Լ. | 13:30.- Արաբական | 13:35.- Non stop |
| 8:30.- Թաւայում | Ֆիլմաշար | 13:45.- Նորածնութիւն |
| 9:00.- Սապահօ | 17:40.- Լիբանանեան | 13:55.- Նորատետր |
| 12:00.- ԵՖթր Է լեթր | Ֆիլմաշար | 14:00.- Լուր |
| 12:30.- Ղանիլի | 19:00.- Արաբական | 14:05.- Բաց նախագծի շրջանակներում |
| 13:00.- Մարուշ Հանա | Ֆիլմաշար | 15:00.- Հայլուր |
| 14:00.- Երոտնիուլ | 20:00.- Արաբերէն լուրեր | 15:20.- Մուլտսերիալ «Լեռնցի» |
| 14:30.- Լուրեր | 20:30.- Այֆախ | 15:45.- Առաջին օգնութեան դասընթաց. Սուր որովայն |
| 15:00.- Մըշուար | 21:30.- Լէ եումէլ | 16:00.- «Աիրոյ կահարդաք» |
| 17:00.- Ամերիկեան ֆիլմաշար | 23:30.- Արաբական ֆիլմաշար | 17:00.- Մարպաշխարհ |
| 18:00.- Կենդանի Գծանկար | Է. Պ. Է. | 17:30.- Կարծիք |
| 18:30.- Ապու Մըլիէմ | 15:00.- Լուրեր | 18:00.- Այլուր |
| 19:30.- Լուրեր | 15:30.- Սիպապ Լուպանա | 18:10.- Non-stop |
| 20:15.- Մոտելիու | 17:30.- Սինեմա/35 mm. | 18:35.- Տուն տունիկ |
| 21:00.- Սահրա Ղէյր | 18:00.- Վաւերագրական | 18:50.- Մանուկների Աստուածաշունչ |
| 22:00.- Մահըրէյ | 19:00.- Լուրեր | 19:00.- Հայլուր |
| 22:30.- Սահրա Ղէյր | 20:00.- Սաքաֆար | 19:50.- Հետազոտութիւններ կայացում. Գաբրիէլ Սունդուկեան «Եւ այլն կամ նոր Գիտեցեան» |
| 23:00.- Սահրա Ղէյր | 20:30.- Մարպական | 20:20.- Եթէ, իրօք... |
| 23:30.- Թահըրիք | 22:00.- Մարպական | 21:40.- Մայր թատրոն-80. Ժան Էլոյեան |
| | 22:00.- Ամերիկեան ժապաւէն | 22:00.- Հայլուր |
| | | 22:20.- Կէս դիշերային ձեւերնաք |
| | | 23:20.- Հայլուր (նուներէն) |
| | | 23:25.- Հայլուր (անգլերէն) |
| | | 23:30.- Այլուր |
| | | 23:40.- Երկրի ուժը |
| | | 00:00.- Լուր |
| | | 00:20.- Եթէ իրօք... |
| | | 01:00.- Լուր |
| | | 01:35.- Non stop |
| | | 01:45.- Նորատետր |
| | | 01:55.- Նորածնութիւն |
| | | 02:00.- Լուր |
| | | 02:05.- Բաց նախագծի շրջանակներում |
| | | 03:00.- Հայլուր |
| | | 04:00.- «Լեռնադաշտ» |
| | | 04:35.- Non stop |
| | | 05:00.- Non stop |
| | | 05:25.- Կարծիք |
| | | 05:50.- Այլուր |

ՄՈՒՍՕՒՄՓՊԱԼ

7:00.- Լուրեր
 8:30.- Այամ

11:00.- Խոհանոց
 12:00.- Լուրեր
 12:05.- Արաբական ֆիլմաշար
 13:05.- Տէլքըն քրէսք
 14:00.- Անգլերէն լուրեր
 14:20.- Ճրանսերէն լուրեր
 14:40.- Հայերէն լուրեր
 15:00.- Լուրեր

ՆԵՒԹ Փ. Վ. Բ.

7:30.- Լուրեր
 8:30.- Դասական երաժշտութիւն
 09:00.- Սապահ էլ ուարտ
 13:30.- Լայֆ լոնկ
 14:30.- Լուրեր
 15:00.- Վաւերագրական
 15:30.- Կենդանի գծանկար
 18:00.- Սահա ուս սահուս
 20:30.- Արաբական ֆիլմաշար
 22:00.- Ամերիկեան ժապաւէն

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀԵՌՈՒՍԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

06:00.- Առաջին ծրագիր
 08:30.- Մայր թատրոն-80. Ժան Էլոյեան
 09:05.- Հետազոտութիւններ կայացում. Գաբրիէլ Սունդուկեան «Եւ այլն կամ նոր Գիտեցեան»

09:05.- Հետազոտութիւններ կայացում. Գաբրիէլ Սունդուկեան «Եւ այլն կամ նոր Գիտեցեան»

11:00.- Հայլուր
 12:00.- Լուր
 12:05.- Non-stop
 12:20.- Եթէ, իրօք...
 12:30.- Non stop
 13:00.- Լուր
 13:05.- Մէկի խորանարդ

ԱԶԳԱԿ 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

6 Յունուար 1953

ԿԱԶԱՆԴԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԵՋ

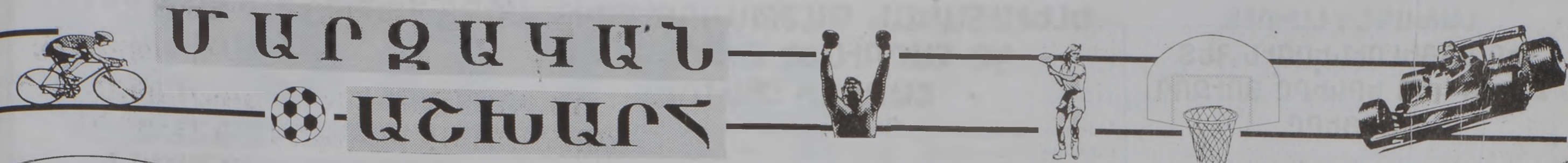
«ՔԱՐԷՆ ԵՓՓԷ» ձեւարանին ՄԵՋ (ՍԵՓԱԿԱՆ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ «ԱԶԳԱԿ»-Ի)

Սուրբաղի Օգնութեան Խաչի Նոր Գիւղի մասնաճիւղի վարչութիւնը գովելի են խառնակութիւնը ունեցած էր կազմակերպչելու կազմակերպչները, Նաբար, 27 Դեկտեմբեր 1952ին երեկոյ, Ազգային «Քարէն Եփփէ» ճեմարանին մէջ, գործի հանձնարարութիւնը մը լեցուցած էր ծայրէ ծայր:

Յաջողաբար տեղի ունեցան արտասանութիւններ, մեներգ, ազգային յեղափոխական երգեր եւ զանազան անկրկնակներ, որոնցմով ներկայ հոծ բազմութիւնը հանելի ժամեր անցուց:

Հրախրուեցաւ խօսելու վարպետ Գրիգորեան, որ նախ շնորհակալութեան խօսք ուղղեց սուրբաղի քարէնաճեմարանի կազմակերպչներին եւ ապա հայ կնոջ անցեալի մէջ կատարած դերը վեր առնելով յիշեց օրինակներ մեր ազգային պատմութեան, զանազան վայրերու մէջ հայկական ինքնապաշտպանութեան եւ ազատագրական պայքարներու ընթացքին հայ կնոջ ցուցադրած նուիրումներէն, թելադրեց հետեւի գործերէն, բարոյեան եւ ներուարեան մէջ նշանաւոր դարձած հայուհիներու, նիւթապէս եւ բարոյապէս օժանդակելու սուրբաղի Օգնութեան Խաչին, որպէսզի ան միջոց եւ հնարաւորութիւն ունենայ իր առաքելութիւնը յաջողապէս կատարելու եւ հայապահպանման գործը յառաջ տանելու մինչեւ մեր ամփոփումը Ազատ ու Անկախ հայրենիքի մէջ:

Ժամը 12ն էր, երբ փակուեցաւ երեկոյը յոտնկայս «Յառաջ Նահատակ»-ով, եւ ժողովուրդը մեկնեցաւ զոհ տրամադրութեամբ:



ՊԱՍԵԹՊՈՒ

Հ. Մ. Ը. Մ. ՊԵՅՐՈՒԹ – ԱՆԻՊԱԼ՝ 67–66

Լիբանանի պասեթպուրի Բ. դասակարգի ախոյեանության Տրոյ եւ երթի վերջին հանգր- ւանի մրցումներուն, Շաբաթ օր, Բֆարիթպա- պի դաշտին վրայ տեղի ունեցած մրցումին, Հ. Մ. Ը. Մ. Պեյրուրի աղջիկները արձանագրեցին եղանակի իրենց հինգերորդ յաջողական յաղ- թանակը, 67-66 արդիւնքով պարտութեան մատ- նելով իրենց մրցակիցը՝ Անիպալ Չահլէն, որ իր կարգին նախքան այս մրցումը, Հ. Մ. Ը. Մ. ի նման արձանագրած էր չորս յաղթանակ: Ա. կիսախաղին, 35-28 արդիւնքով յառաջա- ցած Հ. Մ. Ը. Մ. Անիպալի աղջիկները, այս- պիսով երթի իրենց մրցումները ասարտեցին առանց պարտութեան եւ իրենց արձանագրած հինգ յաղթանակներուն շնորհիւ, հանդիսացան երթի ախոյեան: Հ. Մ. Ը. Մ. Անիպալի յաջողաբար պարտու- թեան մատնեց Շապապ Ռիատին (56-31), Ֆի- տաս Սալտան (55-40), Ֆրէր Պէյթ Մէրին (70- 13) եւ Անդրանիկ Սին Էլ Ֆիլը (66-60):

ԹԵՆԻՍ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱԻ ՏԸՇԻԷՆ



Մարի-Գայիանէ Միքայէլեան (աջին) եւ Նաթալի Տըշի

«Կոլտ Բոսթ»ի մէջ (Աւստրալիա) տեղի ունե- ցող թենիսի աղջկանց միջազգային մրցաշար- քին աւարտականին, որ տեղի ունեցաւ անցեալ Շաբաթ օր, մրցաշարքին 2րդ դասուած մարզի- կը, ֆրանսացի Նաթալի Տըշի 6-3, 3-6 եւ 6-3 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք փոխ- փոխապէս Մարի-Գայիանէ Միքայէլեանը, տի- րացաւ տիտղոսը:

Եօթը տարի առաջ արեւտավարձ թենիսի մր- ւան դարձած Տըշի, որ երրորդ անգամ ըլլալով աւարտական հանգրուան կը հասնէր, այսպի- սով յաջողեցաւ շահիլ իր առաջին միջազգային տիտղոսը:

Երրորդ սէթին վերաւորուելէ եւ խնամքի են- թարկուելէ ետք մրցումը շարունակած Միքայէ- ան, իր մասնակցութիւնը պիտի բերէ Բանայե- րայի մէջ (Աւստրալիա) տեղի ունենալիք մի- ջազգային մրցաշարքին, որ սկսաւ երէկ:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ԲԱԺԱԿ

ԼԻՈՆ ԿՐԵՑ ԱՍՕԹԱԿԻ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ֆրանսայի ֆութպոլի բաժակի մրցաշարքին Ա. հանգրուանի մրցումներուն, Լիոն կրեց ամօ- թայի պարտութիւն մը, երբ Դ. դասակարգի Լի- պոն Սէնթ Սթեփիէն 1-0 արդիւնքով պար- տուելէ ետք, դուրս մնաց մրցաշարքէն: Լիոնի նման պարտութիւն կրեց նաեւ Մոնա- քո, որ պարտուեցաւ Բ. դասակարգի Վասքուա- Լէն, 3-2 արդիւնքով (յետ երկարաձգման): Ա. դասակարգին մաս կազմող այլ խումբ մը՝ Մոնթ, իր կարգին պարտուեցաւ Բ. դասակարգի կրեանայի (2-1): «Վելուորոմ»ի մէջ, Մարտի 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր հիւրը՝ Պասթիան, շնորհիւ՝ Լուիզո Ֆեննանտանի եւ Սալուսոն Օլեանայի նշանակած կողերուն: Մրցումին իրաւարարը՝ Ալէն Սարս, առաջին անգամ ըլլալով էր, որ այս մրցումին իր ախան- ջին դրած էր հետֆոն մը եւ անոր խօսածները իր կրեց իր հետֆոն մը եւ անոր խօսածները իր կրեց իր հետֆոն մը եւ անոր խօսածները իր կրեց իր հետֆոն մը: Լուիզո Ֆեննանտանի կը խոսէին հեռախօսիչէն: Լուիզո Ֆեննանտանի, այս նոր ձեւը բաւական գոյ ձգած է Լիոնի տարի, այս նոր ձեւը բաւական գոյ ձգած է Լիոնի տարի ֆութպոլի ֆենտերասիոնը:

ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ.

ՈՒԻՉԸՐՏԾ ՅԱՂԹԵՑ, ԼԵՅԸՐՁ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱԻ

Էն. Պի. Էյ. ի երէկ- ւան մրցումներուն, Ուաշինկթըն Ուի- զըրտը շապ կարե- տոր յաղթանակ մը արձանագրեց, երբ իր դաշտին վրայ, յետ երկարաձգման 107-104 արդիւնքով դարպութեան մար- ցումը Կեղրոնական գօտիի (Արեւելեան շրջան) դարպութի ղիրքը գրաւող խում- քը՝ Ինփիանա Փէյ- սըրզը:

Ռաիին յա- ջորդաբար նշանակե- ցին 24 եւ 20 կէտ: Թրէյսի Մաքկ- ռէյրիի կող- մէ նշանակ- ւած 30 կէ- տը, 11 ռի- դայուրը եւ 7 էսիսը, բաւարար չեղան, որ անոր կազ- մը՝ Արլան- թա Տոքս յաղթանակ մը արձա- նագրէ. անի- կա 90-86 արդիւնքով դարպութեան Տի- րոյի Փիսքընգէն:



Մալքըրիքսի մարզիկ՝ Տըք Նովիթցըի (թիւ 41)

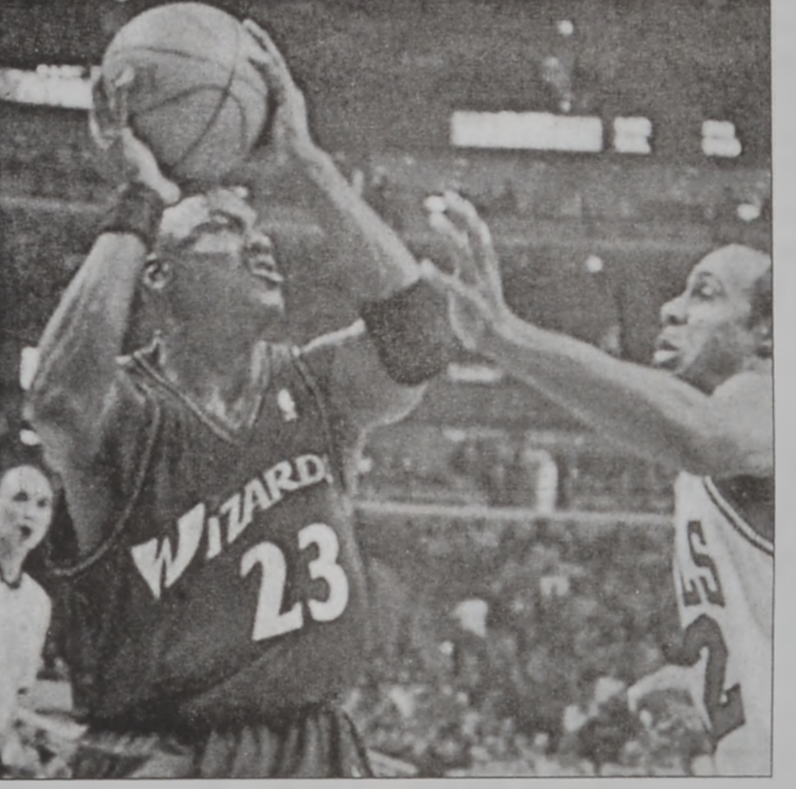
Ուիզըրտը արձա- նագրած այս յաջոր- դական երրորդ յաղ- թանակին մէջ իր կա- րեւոր բաժինը ունե- ցաւ Մայքը Ժորտըն, որ նշանակեց 41 կէտ եւ 12 ռիդայուր: Անոր խմբակից Լէ- Րի Տիոն նշանակեց 23 կէտ, իսկ ձեռի Սթեփանու՝ 20 կէտ: Փէյսըրզի մարզիկ Ալ Տէրիկըն նշա- նակեց 23 կէտ, իսկ անոր խմբակից Ռե- ճի Միլըր՝ միայն 11 կէտ:

Նշենք, թէ անոնց միջեւ վերջին 21 հանդիպումներէն միայն երեքը վերջ գտած են Ուիզըրտ- թի յաղթանակով:

Մինչ Ուիզըրտը յաղթանակ մը կ'ար- ձանագրէր, անդին Լոս Անճելըս Լէյ- քըրզ կը կրէր եղա- նակի իր 20դ դար- քութիւնը՝ Ֆէօնիքս Սանգէն, 107-93 ար- դիւնքով:

Հակառակ անոր, որ Ֆէօնիքսի մէջ փե- ղի ունեցած մրցու- մին, Լէյքըրզի մար- զիկներ Ռոմէ Պրա- յընթ եւ Շաքիլ Օնիլ, իրենք եղան մրցա- կից կազմին մար- զիկներէն աւելի կէտ նշանակողը, սակայն դաշտին փերքը փա- րին վերջնական յաղ- թանակը: Պրայընթ նշանակեց 37 կէտ, 7 ռիդայուր եւ 7 էսիսը, իսկ Օնիլ՝ 25 կէտ եւ 9 ռիդայուր: Սանգի մարզիկ Գոն Մէրիլըն նշանակեց 23 կէտ եւ 7 ռի- դայուր:

Այլ կարեւոր յաղ- թանակ մը արձա- նագրեց Տալաս Մա- վըրիքս, երբ իր դաշ- տին վրայ փեղի ու- նեցած մրցումին 102-83 արդիւնքով դարպութեան մար- ցումը Ֆիլադելֆիա Սիքսըրզը: Մավը- րիքսի մարզիկ Տըք Նովիթցըի նշանա- կեց 29 կէտ եւ 8 ռի- դայուր, իսկ Սիք- սըրզի մարզիկ Էլըն Այվըրըն՝ 25 կէտ: Արլանթայի մէջ, Տոքս 90-86 արդիւն- քով դարպութիւն մը կրեց իր հիւրին՝ Տի- րոյի Փիսքընգէն, որ Կլէն Ռոյի խումբն էր եւ Գարիֆ Ադաիսը:



Մայքըլ Ճորտըն (թիւ 23), որ կը փորձէ գերազանցել մրցակից մը

Սպորտի շաբաթավերջի մրցումներուն արդիւնքները.

Table with columns for team names and scores. Includes teams like Տալ. Մավըրիքս, Տիքսընթ, Նիւ Ճըրզի, etc.

Table with columns for team names and scores. Includes teams like Քալիֆ. Զաւալիք, Նիւ Եորք, Նիւ Ճըրզի, etc.

Սպորտի այսօրուան եւ վաղուան մրցում- ներուն յայտագիրը.

Table with columns for team names and scores. Includes teams like Նիւ Օրլինզ, Սան Անթոնիո, etc.

Table with columns for team names and scores. Includes teams like Ուաշինկթըն, Ինտիանա, etc.

ԱՆԳԼԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՅԱՇԱՐՔ

ԷՎԸՐԹԸՆ, ԹՈԹԵՆՆԱՄ, ՄԻՏԸԸԸՂՊՈՐՈ ԵՒ ԱՍԹՈՆ ՎԻԼԱ ԴՈՒՐՍ ՄՆԱՑԻՆ



Մանչեսթըրի երկու կողերը նշանակած Ռուտ Վան Նիսթըրույ (աջին), Փոլ Սքուզի հետ

Անգլիոյ ֆութպոլի բաժակի մրցաշարքին Գ. հանգրուանի մրցումներուն, որոնք տեղի ունե- ցան անցեալ շաբաթավերջին, արձանագրուե- ցան անակնկալներ, որոնց ընթացքին բարձրա- գոյն դասակարգին մաս կազմող կարգ մը խում- քեր դուրս մնացին մրցաշարքէն:

Ամենէն մեծ անակնկալը ստեղծեց Գ. դա- սակարգին մէջ մնալու համար պայքար մղող Շրուպըրի, որ իր դաշտին վրայ 2 - 1 արդիւն- քով պարտութեան մատնեց Էվըրթընը: Յաղթա- կան կազմին երկու կողերը նշանակեց վերջին մարզիկ Նայթը Եմարն (38րդ եւ 89րդ): Էվըրթը- նի կողը նշանակեց Նիքըրլս Էնտըրսըն (60րդ):

Բարձրագոյն դասակարգի ընդհանուր դա- սաւորման պարագլուխ ղիրքը գրաւող Արսե- նալ ապահովեց Գ. հանգրուանին իր տոմար՝ «Նայթըրի»ի մէջ 2 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Օքսֆորտը: Տենիս Պերկըսմի (15րդ) եւ Սքոթ Մաքֆլըն (67րդ) սխալմամբ իր բերդէն ներս, նշանակեցին Արսենալի երկու կողերը: Նշենք, թէ 33 տարեկան հոլանտացի Արսենալի հետ կը նշանակէր իր 100րդ կողը:

Ա. դասակարգի ընդհանուր դասաւորման պարագլուխ ղիրքը գրաւող Փորթսմութը, որ մեծ յոյսեր ունի այս եղանակի աւարտին բարձ- րանայ բարձրագոյն դասակարգ. «Օլտ Թրէ- ֆորտ»ի մէջ 4 - 1 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Մանչեսթըր Եունայթըտէն:

Իր կազմին կատարած վերջին քանի մը մրցումներէն բացակայած հոլանտացի Ռուտ Վան Նիսթըրույ, որ այս մրցումին վերադար- ձած էր, նշանակեց երկու կող՝ երկուքն ալ փե- նալթով. 5րդ եւ 81րդ: Մնացեալ երկու կողերը նշանակեցին՝ Տէյլիտ Պեքհամ (17րդ) եւ Փոլ Սքուզ (90րդ): Փորթսմութի միակ կողը նշանա- կեց՝ Սթի Սթոն (39րդ):

Մանչեսթըրի խմբակցու Ռոյ Բին, որ վերջին երեք ամիսներուն կանաչ դաշտերէն բացակա- յելով, հապի վերջերս վերադարձած էր, Ա. կի- սախաղին վերաւորուեցաւ: Անոր մասին անայժմ ոչինչ կ'ըստի, սակայն կը կարծուի, որ անոր ստացած վնասուածքը քիչ մը ծանր է:

Ռիւթ Պրոմուիչ Ալպիըն 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պրէտֆորտը, շնորհիւ՝ Տանիէլ Տիքիոյ իրագործած հետընթին (4րդ, 11րդ եւ 19րդ):

Չելսի իր դաշտին վրայ 1 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Միտլըյպորտը, շնոր- հիւ՝ Մարիո Սթանիչի նշանակած կողին (39րդ): Յաղթական կազմին բերդապահը՝ Զարլո Բու- տիչինի ձերբ կարկենանին կարմիր քարտ մը ստացաւ, երբ գնդակը բռնեց մեծ քառակու- սիէն դուրս:

Պոլթըն եւ Սանտըրլէնտ, որոնք իրարու հետ հաւասարութիւն արձանագրեցին, պիտի կրկնեն իրենց մրցումը, այն խումբերուն նման, որոնք իրենց կարգին հաւասարութիւններ ար- ձանագրեցին:

Ստորեւ շաբաթավերջին արձանագրուած մրցումներուն արդիւնքները.

Table with columns for team names and scores. Includes teams like Մանչ. Եունայթըտ, Արսենալ, Պրէտֆորտ, etc.

ՆԱԽԱԳԱՅ ԼԱՅՈՒՏ ԻՐ ԱՅՅԵԼՈՒՆԵՐՈՒՆ ԴԵՏ ԲՆԱՐԿԵՑ ԵՐԿԻՐԸ ՅՈՒՁՈՂ ԶԱՐՑԵՐԸ

Նախագահ Վոր. Էմիլ Լահուտ անցելով շաբաթավերջին Ֆրանսային վերադարձաւ Լիբանան, աւարտելէ ետք Նոր Տարուան առիթով իր արձակուրդը:

Նախագահ Լահուտ կատարեց շաբթ ւր հաղորդակցութիւններ, որոնց ընթացքին քննարկեց երկրին վարգացումները եւ ներկայ իրավիճակը:

Նախագահ Լահուտ ընդունեց ամերիկեան «Ռայս» համալսարանի քաղաքական գիտութիւններու «Ճէյմս Պէյքըր» բաժանմունքի տնօրէն Էտուարտ Ճերէճեանը, որ յատուկ այցելութեամբ ւր կը գտնուի Լիբանան:

Հանդիպումին քննարկուի առարկայ դարձան շրջանային եւ միջազգային իրադարձութիւնները, յատկապէս պաղեստինեան եւ Իրաքի հարցերուն առնչուած վարգացումներ:

Ճերէճեան նախագահ Լահուտի յանձնեց Իրաքի ապագայ կացութեան մասին ուսումնասիրութիւն մը՝ պատրաստուած համալսարանի բաժանմունքին կողմէ եւ նախագահ Լահուտին իմացաւ Լիբանանի կեցնածքը՝ շրջանային իրադարձութիւններուն նկատմամբ:

Միւս կողմէ, Ս. Օննդեան եւ Նոր Տարուան Կոյճ տօներուն առիթով նախագահ Լահուտ ստացաւ շնորհատրական հեռագիրներ՝ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշէն, Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Պլէյթըն, Չինաստանի նախագահ Ճիանկ Օեմինգ, Գերմանիոյ նախագահ Ետան Բաուէն, Մարոքի Մոհամէտ Չ. թագաւորէն, Պահրէյնի Համատ Պըն Իսա Ալ Սալիֆա թագաւորէն, Պուլկարիոյ նախագահ Կեռիկ Փարվանովէն, Բոլոմպիոյ նախագահ Ալվարո Օլեյզէն, Քենիոյ նախագահ Փասու Բոմպիայէն, Էրիթրիոյ նախագահ Ասիաս Աֆուրքիէն, Պուրքիսա Ֆասոյի նախագահէն, Սպանիոյ թագաւորէն եւ թագուհիէն, ինչպէս նաեւ վարչապետ Խոսէ Մարիա Ասնարէն, Ալպանիոյ նախագահ Ալֆրէտ Մոյսիոյն եւ Լիւքսամպուրկի Հենրի դուքսէն:

ՕՃԱԼԱՆ ՄԵԿՈՒՍԱՑՈՒԱԾ Է

ՊՈՒԻՍ, 4 (ԱՅՓ).- ՔԱԿի ղեկավար Ապտիլ-լա Օճալան, որ ցկեան քանտարկութեան դատաւարտուած է, յաւելեալ մեկուսացումի կ'ենթարկուի, յայտնեց անոր փաստաբանը:

Խատիճէ Քեօրքիւթ քաւ, որ ձերբակալութենէն ի վեր (Փետրուար 1999), Օճալան օրըստօրէն անլի կը մեկուսացուի: Ան դժգոհութիւն յայտնեց նաեւ, որովհետեւ իշխանութիւնները անցեալ Սեպտեմբերէն ի վեր արտօնութիւն չեն տուած Օճալանի փաստաբաններուն, որպէսզի տեսակցութիւն ունենան անոր հետ: Քեօրքիւթ քաւ, որ ասիկա մարդկային իրաւունքներու խախտում է, ինչպէս նաեւ՝ ոսնակոյն փաստաբաններու իրաւունքներուն:

ԵԼԵԻՍԱԿԱՆ ԳԱՅԹԱԿՂՈՒԹԻՒՆ ՍԸ ԿԸ ԸԱՐՈՒԱԾԷ ԼԻԲՈՒՏՆ ՈՒ ՇԱՐՈՆԻ ԶԱԲԱԿԸ

Իսրայէլի Աշխատաւորական Կուսակցութիւնը կը փորձէ օգտուիլ Լիբուտի ընտրարշաւը հարուածող գայթակղութենէն, որուն գլխաւոր թիրախը դարձած է վարչապետ Արիէլ Շարոնի տղան: Աշխատաւորականները, որոնց ժողովրդականութիւնը նահանջ արձանագրած է, կը յուսան յառաջխաղացք արձանագրել: Անոնք կը յուսան նաեւ, որ Շարոնի պատկերին շուրջ բացուած հետաքննութիւնը ի նպաստ իրենց դուրս պիտի գայ:

Լիբուտ ամբաստանուած է 1999ի ընտրարշաւին ապօրինի ֆոնտեր յատկացուած ըլլալու յանցանքով: Իսրայէլի ռատիոկայանը հաղորդեց, որ ոստիկանութիւնը կ'ուզէ յիշեալ հարցին շուրջ հարցաքննել Օմրի Շարոնն ու Լիբուտի մէկ նախարարը: Վարչապետ Շարոն անցեալ շաբաթ արդէն պաշտօնանկ ըրած էր փոխ նախարար մը, որ մերժած էր գործակցիլ ոստիկանութեան հետ: Լիբուտի ընտրական ֆոնտերու գայթակղութեան առնչուող հարցումներուն չպատասխանելով: Շարոն կը յուսար, որ փոխ նախարարին հետաքննումով գայթակղութեան տարողութիւնը պիտի նսեմանար, սակայն պատահեցաւ հակառակը: Գայթակղութիւնը պատճառ դարձաւ, որ Լիբուտ քանի մը կ'ետ կորսնցնէ

հարցախոյզներուն մէջ: Մինչեւ անցեալ շաբաթ կը նախատեսէր, որ Լիբուտ կարենայ 40 աթոռ ապահովել Քնեթէթի մէջ (120 աթոռ): Քանի մը օրէ ի վեր սակայն մեկնաբաններ նուազ թիւ մը կը նախատեսեն:

Շարոն ընտրական այլ խաղաքարտի մը դիմեց երէկ՝ յայտարարելով, որ Յունւար 28ի ընտրութիւններէն ետք պիտադուլի իսկական առիթ մը կայ պաղեստինցիներուն հետ: Շարոն արեւցուց, որ պիտադուլին հաստատումն է եւր կարելի պիտի ըլլայ ձեռնարկել պաղեստինցիներուն հետ քաղաքական գործընթացի մը:

Իսրայէլացի վարչապետը երէկ դատաւարտեց Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Պլէյթըրը, որ համաձայնած է տեսակցութիւն մը ունենալու Աշխատաւորական Կուսակցութեան ղեկավար Ամրամ Միցնայի հետ: Շարոն բարկացած է, որովհետեւ Պլէյթըր անցեալ ամիս մերժած էր հանդիպում ունենալ արտաքին գործոց նախարար Պենիամին Նեթանիաի հետ: Շարոն ըսաւ, որ Միցնայի հետ հանդիպումով՝ Պլէյթըր միջամուխ կ'ըլլայ Իսրայէլի ընտրարշաւին:

Միւս կողմէ, ընտրութիւններուն թեկնածութենէ վրկուած Ահմէտ Թիպի կոչ ուղղուց արաբ իսրայէլացիներուն՝ մեծ թիւերով մասնակցելու Յունւար 28ի ընտ-

րութիւններուն, կանխարգիլելու համար Շարոնի յաղթանակը:

●ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ուժերը երէկ առտու ձերբակալեցին պիտուած երեք պաղեստինցիներ, որոնք կը փորձէին Եգիպտոսէն Ռաֆահ թափանցել: Բանակը յայտնեց, որ անոնք կը կրէին քանի մը գնդացիներ եւ հազարաւոր փամփուշտներ: Եօթը պաղեստինցիներն այլ ձերբակալուեցան Ալյուրորդանանի մէջ:

ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ՝ ԱԼՃԵՐԻՈՅ ՄԵՁ

ԱԼՃԷ, 5 (ԱՅՓ).- 56 հոգի սպանուեցաւ Ալյուրորդ մէջ տեղի ունեցած երկու յարձակումներու ընթացքին, որոնց համար կը մեղադրուին ծայրայեղական իսլամականները:

Ապահովութեան ուժերը յայտնեցին, որ տասներեք հոգի սպանուեցաւ Շաբաթ գիշեր, Պլիտա քաղաքին շրջակայքը գտնուող գիւղի մը մէջ: Չոհերը երկու ընտանիքներու կը պատկանէին:

Երկրորդ յարձակումը տեղի ունեցած է Օրէս լեռնային շրջանին մէջ, մայրաքաղաք Ալճէն 430 քմ. դէպի հարաւարեւելք: «Լը Մաթեն» օրաթերթը հաղորդեց, որ ենթադրաբար իսլամական պիտեայներ Շաբաթ գիշեր թակարդի մէջ ձգած են պիտուորական եւ քաղաքային պաշտպանութեան ուժեր, որոնք կ'անցնէին շրջանին: Ըստ օրաթերթին, պիտեայները ականահարած են ձաւթան՝ Թենիթը Ալպէտ գիւղին մօտ: Պաշտօնական աղբիւրներ չհաստատեցին այս յարձակումին լուրը, ոչ ալ զոհերու եւ վիրաւորներու թիւ յայտարարեցին:



SARHALCO CONSTRUCTION

SARKIS & HAGOP LOUSSARARIAN

ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
3 ՏԱՐԻ ԱՌԱՅ ՏՈՎՈՍԻ
ՅԱՆՁՆՈՒՄ 8 ԱՄԻՍԷՆ



ՇՔԵՂ ՅԱՐԿԱԲԱԾԻՆՆԵՐ ՊՄԱԼԻՄԻ ԲԱՐՉՈՒՆՔԻՆ ՎՐԱՅ

| | |
|---|--|
| <p>ՕՈՎԱԽԱՅԻՅԱՅ 2 կամ 3 հնչասենեակ Հիւրասենեակ Ճաշասենեակ Երկու քաղնիք Կահաւորուած խոհանոց Չրոքր</p> | <p>Միւ ալիւմինիում Կառաւարում Store roulant Generatore Videophone Antenne collective</p> |
|---|--|

Telefax: 961 4 712409 - Mobile: (03) 201957 - 201967 e.mail: sohalco@dm.net.lb Antelias - Lebnaan

«ՆԻՒ ԹԻ. ՎԻ.»Ի ՀԱՐՑԸ...

Շարունակուած Յրդ. Էջէն

ըսքերութիւնները եւ հարցեր ծագեցան կառավարութեան կապի փոփոխութեան իմաստով: Իսկ խորհրդարանի նախագահ Նեպի Պըրրի անմիջապէս կատարեց հեռաձայնային հաղորդակցութիւններ ներքին եւ շրջանային առումով եւ տեսակցութիւններ ունեցաւ նախարարներ Մարուան Համատէի եւ Գալի Արիտիի հետ:

Քաղաքական աղբիւրներու համաձայն, «Նիւ Թի. Վի.»ի հարցը միակ պատճառը չէ Լահուտ - Հարիրի երկու տարուան տարակարծութիւններուն, կայ նաեւ վարչապետ Հարիրիի պատկերասփիւռային հարցալրոյցը Պաապտայի շրջանակներուն հաւանութեան չէ արժանացած յատկապէս այն յայտարարութիւնները՝ թէ քաղաքական պատասխանատուներ միջամուխ կ'ըլլան դատական իշխանութեանց: Պաապտա ունի այն տպաւորութիւնը, թէ Հարիրի կ'ամբաստանէ նախագահական պալատը:

Պաապտա դատաւարտեց նաեւ վարչապետ Հարիրիի ինքնագրուի որոշումը՝ դիտել տալով, որ ամբողջ կառավարութիւնը պէտք է տար նման որոշում մը:

ՊԱՂՏԱՏ ՎՏԱՆԳ ԶԻ ՍՊԱՌՆԱՐ ԱՇՆԱՐԶԻՆ

«Իրաք» օրաթերթը հաղորդեց, որ Պաղտատ յաջողած է չէզոքացնել ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի թիւ 1441 քանաձեւը՝ ամբողջ աշխարհին փաստելով, թէ հաւաքական քանդումի պէնքեր չունի: Օրաթերթը արեւցուց, որ Իրաք երբեք չվախցաւ ՄԱԿի քննիչ խմբակներէն՝ բոլոր վայրերը բանալով եւ պահանջուած բոլոր փաստաթուղթերը ներկայացնելով:

«Իրաք» դատաւարտեց Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշէի

այն յայտարարութիւնը, ըստ որուն, Իրաք տակաւին սպառնալիք կը նկատուի: Օրաթերթը ընդգրծեց, որ ամբողջ աշխարհը կը գիտակցի, թէ Իրաք որեւէ վտանգ չի սպառնար: «Սաուրա» օրաթերթը իր կարգին դատաւարտեց ամերիկեան եւ բրիտանական կառավարութիւններուն հիւսթերիք արշաւները Իրաքի դէմ:

Միւս կողմէ, թրքական «Միլլիէթ» օրաթերթը հաղորդեց, որ Թուրքիա մեծ թիւով հրասայլեր եւ պիտուորներ ուղարկած է հիւսիսային Իրաք: Ըստ օրաթերթին, թրքական ուժերը քանի մը օրէ ի վեր իրենց հակակշիռին տակ առած են քրտաբնակ շրջանին մէջ գտնուող Պամերնի օդակայանը, որ թրքական սահմանէն 40 քմ. հեռու է: Այլ աղբիւրներու համաձայն, քանի մը հազար թուրք պիտուորներ Դեկտեմբերէն ի վեր անցած են սահմանագիծը:

●ԻՐԱՆԻ արտաքին գործոց նախարար Քամալ խարպի քաւ, որ Ուաշինկթըն պիտի չբաւարարուի շրջանին մէջ Պաղտատի վարչակարգին փոփոխութեամբ: Խարպի արեւցուց, որ Ուաշինկթըն կ'ուզէ քանի մը վարչակարգեր փոխել, որպէսզի շրջանին մէջ հաստատուի Իսրայէլի գերակայութիւնը: (ԱՅՓ)

ԿԱՂԱՆԴՐ ԴԻՍԱԻՈՐԵԼ ԸԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳԻՆԻՈՎ



Նուիրելու համար բարեկամներու եւ յաճախորդներու

- 1- ՆԱՅԻՐԻ ԳՈՆԵԱՔ՝ 20 տարուայ նուրի յատուկ ծրարումով:
- 2- VEDI ALCO արտադրութեան 15 տեսակ անուոնով գինի մաւ փայտ ստեմքով:
- 3- Գոնեք զանազան անուանատեսակով:
- 4- Գինի KHORAN 3 լիթր՝ նուրի տուփով:
- 5- Գոնեք՝ Souvenir ԱՂՈՍԱՐ 10տարուայ:

VAK Trading Ըաստ., Ըեռ.: 03/626177 - 03/773609
Եւ UNIVERSE վաճառատուն, Փօլիկարպոս, «Սարդարապատ» շէնք

RÉSERVE DU COUVENT, DIGNE D'UN CHÂTEAU.



COURONNÉE PAR UNE MÉDAILLE D'OR AUX VINALIES 2001, NOTRE RÉSERVE DU COUVENT EST UNE FOIS DE PLUS PLACÉE AU PREMIER PLAN PAR L'UNION DES ŒNOLOGUES DE FRANCE. Désormais, la Réserve est d'or.



CHATEAU KSARA